



COMUNE DI
SAN MARTINO IN BADIA

Provincia di Bolzano

GEMEINDE
ST. MARTIN IN THURN

Provinz Bozen

COMUN DE
SAN MARTIN DE TOR

Provincia de Balsan

**Deliberazione della Giunta
Comunale**

**del 02.07.2026
n. 151**

OGGETTO:

Proposta modifica piano paesaggistico: modifica da bosco a zona di verde agricolo di una parte delle pp. ff. 26/1 e 26/4 C.C. San Martino in Badia in località „Pradel“ (procedura „verde-verde“)

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale:

Presenti sono i signori:

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

**vom 02.07.2026
Nr. 151**

GEGENSTAND:

Vorschlag Abänderung Landschaftsplan: Umwandlung von Wald in Landwirtschaftsgebiet Teil der G.pp. 26/1 und 26/4 K.G. St. Martin in Thurn in Örtlichkeit „Pradel“ (Verfahren „grün-grün“)

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Anwesend sind die Herren:

**Deliberaziun dla Junta de
Comun**

**di 02.07.2026
nr. 151**

CONTEGNÜ

Proposta mudaziun dl plann dla contrada: mudaziun da bosch te zona de vërt agricol de na pert dles pp. ter 26/1 y 26/4 C.C. San Martin de Tor te localitè „Pradel“ (prozedöra „vërt-vërt“)

Dô l'ademplimënt dles formalitès scrites dant dal Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, èl gnü cherdé ite, tl solit salf dles sentades i componënc de chësta Junta comunala:

Presënc é i Signurs:

	(1)	(2)	(3)	(4)
Dr. Giorgio Costabiei – Sindaco/Bürgermeister/Ombolt	X			
Geom. Felix Graffonara – Vicesindaco/Vizebürgermeister/Vizeombolt				
Dr. Ing. Gustavo Mischi – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				
Armin Forer – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				
Sara Clara – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				

Assiste la Segretaria comunale, signora

Den Beistand leistet
Gemeindesekretärin, Frau

die Al assistëia la secreterin de Comun,
signura

Dr. Roberta Comploj

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Dô avëi constaté che le numer di antergnüs é dé por la legalitè dl'indonada, suratol le Signur

Geom. Felix Graffonara

ne assume la presidenza e sottopone al Giunta comunale la trattazione dell'oggetto suddetto.

den Vorsitz und unterbreitet dem Gemeindeausschuss die Behandlung des obgenannten Gegenstandes.

la presidënza y sotmët ala Junta de comun la trataziun dl argomënt suradit.

(1) assente giustificato / entschuldigt abwesend / assënt iustifiché

(2) assente ingiustificato / unentschuldigt abwesend / assënt iniustifiché

(3) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto / abwesend bei Behandlung u. Abstimmung dieses Gegenstandes / assënt pro chësta deliberaziun

(4) prende parte in modalità remota / nimmt mittels Fernzugang teil / tol pert tres azes estern

PARERI ART. 185 / 187 L.R. DEL 03.05.2018 N. 2	GUTACHTEN ART. 185 / 187 R.G. VOM 03.05.2018 NR. 2	ARAC ART. 185 / 187 L.R. DI 03.05.2018, NR. 2
<i>Parere tecnico-amministrativo con l'impronta digitale</i>	<i>Fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat tecnic-aministratif cun la merscia a dëit digitala</i>
<i>Z/rYITbm3RCiKHC3JLeAvqLp4GnKLkaO4NICT7VuTF8=</i>		
<i>Parere contabile con l'impronta digitale</i>	<i>Buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat contabl cun la merscia a dëit digitala</i>

LA GIUNTA COMUNALE	DER GEMEINDEAUSSCHUSS	LA JUNTA DE COMUN
Premesso che il piano urbanistico comunale rielaborato, adottato con delibera consiliare n. 15 del 08.08.2003, è stato definitivamente approvato dalla Giunta Provinciale con deliberazione n. 3565 del 04.10.2004, pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige n. 50 del 14.12.2004; premessso che con deliberazione del Consiglio comunale n. 7 del 06.03.2015 è stato confermato il piano urbanistico del Comune ai sensi dell'art. 18 della vigente Legge Urbanistica Provinciale (L.P. 11.08.1997, n. 13); premessso che con deliberazione del Consiglio comunale n. 8 del 07.02.2025 è stato riconfermato il piano urbanistico del Comune ai sensi dell'art. 61 della Legge Provinciale 9/2018; premessso che il piano paesaggistico del Comune di San Martino in Badia è stato approvato con deliberazione della Giunta Provinciale n. 860 del 23.03.2009, pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige n. 23/I-II del 03.06.2009 e n. 26/I-II del 23.06.2009; premessso che il piano delle zone di pericolo del Comune di San Martino in Badia, adottato con delibera consiliare n. 33 del 09.11.2017 DCG n. 28/2017, è stato definitivamente approvato dalla Giunta Provinciale con deliberazione n. 81 del 30.01.2018, pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige n. 9/I-II di 01.03.2018; Viste le successive modifiche; visto il Decreto Assessorile del 11.08.2020, n. 13112 – Armonizzazione grafica del piano paesaggistico e del piano urbanistico comunale con relative norme di attuazione;	Vorausgeschickt, dass der überarbeitete Gemeindebauleitplan, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 15 vom 08.08.2003, endgültig von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 3565 vom 04.10.2004, veröffentlicht im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino – Südtirol Nr. 50 vom 14.12.2004, genehmigt worden ist; vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 7 vom 06.03.2015 der Bauleitplan der Gemeinde im Sinne des Art. 18 des geltenden Raumordnungsgesetzes (L.G. 11.08.1997, Nr. 13) bestätigt worden ist; vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 8 vom 07.02.2025 der Bauleitplan der Gemeinde im Sinne des Art. 61 des Landesgesetzes 9/2018 wiederbestätigt worden ist; vorausgeschickt, dass der Landschaftsplan der Gemeinde St. Martin in Thurn von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 860 vom 23.03.2009, veröffentlicht im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino – Südtirol Nr. 23/I-II vom 03.06.2009 und Nr. 26/I-II vom 23.06.2009, genehmigt worden ist; vorausgeschickt, dass der Gefahrenzonenplan der Gemeinde St. Martin in Thurn, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 33 vom 09.11.2017 GAB Nr. 28/2017, endgültig von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 81 vom 30.01.2018, veröffentlicht im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino – Südtirol Nr. 9/I-II vom 01.03.2018, genehmigt worden ist; Nach Einsichtnahme in die erfolgten Änderungen; nach Einsichtnahme in das Dekret des Landesrats vom 11.08.2020, Nr. 13112 – Grafische Angleichung von Landschafts- und Bauleitplan, samt Durchführungsbestimmungen;	Premetü che le plann urbanistich communal reelaboré, adoté cun delibera consiliara nr. 15 di 08.08.2003, é gnü aprové definitivamenter dala Junta Provinziala cun deliberaziun nr. 3565 di 04.10.2004, publicada tl Boletin Oficial dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol nr. 50 di 04.12.2004; premetü che cun deliberaziun dl Consëi de Comun n. 7 di 06.03.2015 é gnü confermé le plann urbanistich de Comun aladô dl art. 18 dla Lege Urbanistica Provinziala varënta (L.P. 11.08.1997, n. 13); premetü che cun deliberaziun dl Consëi de Comun n. 8 di 07.02.2025 é gnü confermé le plann urbanistich de Comun aladô dl art. 61 dla Lege Provinziala 9/2018; premetü che le plann dla contrada dl Comun de San Martin de Tor é gnü aprové dala Junta Provinziala cun deliberaziun nr. 860 di 23.03.2009, publicada tl Boletin Oficial dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol nr. 23/I-II di 03.06.2009 y n. 26/I-II di 23.06.2009; Premetü che le plann dles zones de prigo dl Comun de San Martin de Tor, adoté cun delibera consiliara nr. 33 di 09.11.2017 DCJ n. 28/2017, è gnü aprové definitivamenter dala Junta Provinziala cun deliberaziun nr. 81 di 30.01.2018, publicada tl Boletin Oficial dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol nr. 9/I-II di 01.03.2018; Odü les mudaziuns fates dedô; Odü le decret dl assessur di 11.08.2020, n. 13112 – armonisaziun dl plann dla contrada y dl plann urbanistich communal cun les revardëntes normes d'atuaziun;

Vista la seguente proposta di modifica:	Nach Einsichtnahme in den folgenden Abänderungsvorschlag:	Odü la proposta de mudaziu suandëta:
richiesta del sig. Trebo Giovanni, assunta al protocollo del Comune in data 24.04.2026 al n. 0005635, in qualità di proprietario delle pp.ff. 26/1 e 26/4 C.C. San Martino in Badia, riguardante la modifica da bosco in zona di verde agricolo di una superficie pari a 2.900 m², come da documentazione dell'Ing. Kofler Nadine;	Gesuch des Herrn Trebo Giovanni, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 24.04.2026 unter Nr. 0005635, in der Eigenschaft als Eigentümer der G.pp. 26/1 und 26/4 K.G. St. Martin in Thurn, betreffend die Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet einer Fläche von insgesamt 2.900 m², laut Unterlagen der Ing. Kofler Nadine;	domanda dl signur Trebo Giovanni, tuta sö tl protocol de Comun ai 24.04.2026 al n. 0005635, sciöche proprietar dles pp.ter26/1 y 26/4 C.C. San Martin de Tor, revardëta la mudaziun da bosch te zona de vërt agricol de na spersa de 2.900 m², aladô dla documentaziun dla Ing. Kofler Nadine;
Accertato che gli allegati grafici e normativi sono stati caricati da un tecnico sul portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani – ID della consegna n. 9901;	Festgestellt, dass die grafischen und normativen Unterlagen von einem Techniker auf dem offiziellen Portal für den Geodaten austausch der Pläne übermittelt worden sind – Abgabe ID Nr. 9901;	Azerté che la documentaziun grafica y normativa è gnüda ciariada da en tecnich söl portal ofizial por la trasmisciu di geodac di planns – ID dla trasmisciu n. 9901;
Con deliberazione della giunta comunale n. 129 del 07.06.2024 è stata individuata la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio quale autorità competente per la verifica di assoggettabilità a VAS (valutazione ambientale strategica).	Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 129 vom 07.06.2024 wurde die Gemeindekommission für Raum und Landschaft als zuständige Behörde zur Feststellung der SUP-Pflicht (strategische Umweltprüfung) bestimmt.	Cun deliberaziun dla junta comunala n. 129 di 07.06.2024 è gnöda individuada la Comisciu comunala por le teritore y la contrada sciöche autorité competëta por la verifica de sotmetöda a VAS (valutaziun ambientala strategica).
Preso atto che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha espresso in data 23.06.2026 il seguente parere:	Festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft am 23.06.2026 das folgende Gutachten erteilt hat:	Constaté che la comisciu comunala por le teritore y la contrada á dé jö ai 23.06.2026 chësc arat:
<i>“Vista la documentazione presentata, l'autorità competente per la verifica di assoggettabilità a VAS (valutazione ambientale strategica) ha determinato che la modifica presentata non è soggetta a VAS, in quanto non si prevedono impatti significativi sull'ambiente tenendo conto dei criteri dell'allegato II della direttiva 2001/42/CE. La commissione comunale per il territorio e il paesaggio esprime il suddetto parere ad unanimità di voti.”</i>	<i>“Nach Einsichtnahme in die eingereichten Unterlagen, hat die zuständige Behörde zur Feststellung der SUP-Pflicht (strategische Umweltprüfung) festgestellt, dass die eingereichte Änderung nicht der SUP-Pflicht unterliegt, da nach Einsichtnahme in die Kriterien des Anhangs II der Richtlinie 2001/42/EG keine erheblichen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind. Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft gibt das oben angeführte Gutachten einstimmig ab.”</i>	<i>„Odü la documentaziun presentada á l'autorité competëta por la verifica de sotmetöda a VAS (valutaziun ambientala strategica) determiné che la mudaziun presentada n'è nia da sotmëter a VAS, deache al n'è nia preodü impac significatifs söl ambiënt tignin cunt di criters dl'injunta II dla direttiva 2001/42/CE. La comisciu comunala por le teritore y la contrada dá jö le arat suandënt cun dötes les usc a öna.”</i>
Ritenuto che nulla osti all'accoglimento della richiesta che risulta essere motivata, e in quanto non sussistono motivi ostativi di carattere pubblico;	In Erachtung, dass der Annahme des Antrages nichts im Wege steht und begründet erscheint, und dass diesbezüglich keine Unbedenklichkeit im öffentlichen Interesse vorliegen;	Retigné che al n'è nia de cuntra a tó sö la domanda y che ara é motivada, y che al n'è nia de cuntra por gaujes de interés public;
Vista la L.P. 10.07.2018, n. 9 “Territorio e paesaggio” e in particolare gli artt. 48 e 53;	Nach Einsichtnahme in das L.G. 10.07.2018, Nr. 9 „Raum und Landschaft“ und insbesondere in die Artt. 48 und 53;	Odü la L.P. 10.07.2018, n. 9 “Teritore y paesaje”, y en particular i artt. 48 y 53;
Visti i sopraindicati pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;	Nach Einsichtnahme in die oben angeführten Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;	Odü i arac aladô dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2;
Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, lo statuto e i regolamenti comunali;	Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino – Südtirol, in das Gemeindestatut und in die Gemeindeverordnungen;	Odü le Codesc di ënc locai dla Regiun Trentin/Südtirol, le statut de Comun y i regolamënc comunai;
A votazione per alzata di mano con 4 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 4 presenti	Durch Abstimmung mit Handerhebung bei 4 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen auf 4 Anwesende	Cun 4 usc consenziëntes, 0 usc contrares y 0 astenjiuns sön 4 presënc dades jö alzan sö la man

DELIBERA

1. di adottare la seguente proposta di modifica al piano paesaggistico del Comune di San Martino in Badia:
2. modifica da bosco in zona di verde agricolo di una superficie pari a 2.900 m² delle pp. ff. 26/1 e 26/4 C.C. San Martino in Badia, come da documentazione dell'Ing. Kofler Nadine, assunta al protocollo del Comune al n. 0005635 in data 24.04.2026, che forma, anche se non materialmente allegata, parte essenziale ed integrante della presente deliberazione;
3. di dare atto che l'autorità competente per la verifica di assoggettabilità a VAS (valutazione ambientale strategica) ha determinato che la modifica non è soggetta a VAS in quanto, tenendo conto dei criteri dell'allegato II della direttiva 2001/42/CE, non si prevedono impatti significativi sull'ambiente;
4. di pubblicare ai sensi del comma 2 dell'art. 53 della L.P. 9/2018 la proposta adottata, corredata della relativa documentazione, per la durata di 30 giorni all'albo digitale del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige nonché sul sito internet del Comune nella sezione "Attualità" con notifica automatica agli abbonati alle newsletter, ai sensi dell'art. 53, comma 2 della L.P. 9/2018; durante il periodo di pubblicazione chiunque può presentare al Comune osservazioni;
5. di inoltrare immediatamente, scaduto il termine di pubblicazione, le osservazioni pervenute alla Ripartizione provinciale natura, paesaggio e sviluppo del territorio ai sensi dell'art. 53, comma 5 della L.P. 9/2018;
6. di dare atto che la stessa diverrà esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

BESCHLIESST

1. folgenden Vorschlag zur Abänderung des Landschaftsplanes der Gemeinde St. Martin in Thurn anzunehmen:
2. Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet einer Fläche von insgesamt 2.900 m² der G.pp. 26/1 und 26/4 K.G. St. Martin in Thurn, laut Unterlagen der Ing. Kofler Nadine, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde unter Nr. 0005635 am 24.04.2026, welche, wenn auch nicht materiell beigelegt, wesentlichen und ergänzenden Bestandteil gegenständlicher Beschlussmaßnahme bilden;
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass die zuständige Behörde zur Feststellung der SUP-Pflicht (strategische Umweltprüfung) festgestellt hat, dass die Änderung nicht der SUP-Pflicht unterliegt, da nach Einsichtnahme in die Kriterien des Anhangs II der Richtlinie 2001/42/EG keine erheblichen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind;
4. den beschlossenen Abänderungsentwurf gemäß Abs. 2 des Art. 53 des L.G. 9/2018, mit den entsprechenden Unterlagen, für die Dauer von 30 Tagen an der digitalen Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz sowie in der Internetseite der Gemeinde unter der Sektion „Aktuelles“ mit automatischer Zustellung an die Abonnenten der Newsletter zu veröffentlichen, im Sinne des Art. 53, Absatz 2 des L.G. 9/2018; während des Zeitraums der Veröffentlichung kann jeder/jede bei der Gemeinde Anmerkungen vorbringen;
5. die eingegangenen Anmerkungen unverzüglich nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist der Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung zu übermitteln, im Sinne von Art. 53, Abs 5 des L.G. Nr. 9/2018;
6. zur Kenntnis zu nehmen, dass der gegenständliche Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, nach dem zehnten

DELIBRÈIEL

1. de adoté la suandènta proposta de mudaziun al plann dla contrada dl Comun de San Martin de Tor:
2. mudaziun da bosch te zona de vèrt agricol de na spersa de 2.900 m² dles pp.ter. 26/1 y 26/4 C.C. San Martin de Tor, aladò dla documentaziun dla Ing. Kofler Nadine, tuta sò tl protocol dl Comun sot al n. 0005635 ai 24.04.2026, che formèia pert essenziala y integrènta de chësta deliberaziun ince sce ara ne vëgn nia injuntada materialmënter;
3. de anoté che l'autorité competènta por l'azertamënt dl'oblianza dla VAS (valutaziun ambientala strategica) á determiné che la mudaziun ne é nia sotmetüda a VAS deache, tignin cun di criters dl'injunta II ala diretiva 2001/42/CE, al ne é preodü degünes consequènzes relevantes por l'ambiënt;
4. de publiché aladò dl coma 2 dl art. 53 dla L.P. 9/2018 la proposta adottada, adöm cun la documentaziun revardènta, por la dorada de 30 dis sön la tofla digitala de Comun y söla Rëi Zivica dla Provinzia sciöche ince sön la plata internet dl Comun sot la sezium "Atualité" cun notifi-caziun atomatica ai aboná ales newsletter, aladò dl art. 53, coma 2 dla L.P. 9/2018; tratan la perioda de publicaziun pó vignun/vignöna presenté al Comun osservaziuns;
5. de mené atira, dô che le termin de publicaziun è tomé, les osservaziuns gnüdes ite ala Repartiziun provinciala natöra, paesaje y svilup dl teritore aladò dl art. 53, coma 5 dla L.P. n. 9/2018;
6. de tigní cunt che chësta deliberaziun gnará varènta dô diesc dis dal scomenciamënt de süa publicaziun aladò dl art. 183, coma 3, dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2.

Tag ab Veröffentlichungsbeginn
vollstreckbar wird.

Avverso la presente deliberazione, durante il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss.

Cuntra chësta delibera po vigni zitadin tratan le tēmp de publicaziun presenté oposiziun ala Junta de Comun.

Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Innerhalb von 60 Tagen, nachdem dieser Beschluss rechtskräftig geworden ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Anter 60 dis dala esecutivité de chësta delibraziun pol gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa de Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, Genehmigt und gefertigt

Lit, confermé y sotescrit

Il Presidente - Der Vorsitzende
Le Président

La segretaria - Die Sekretärin
La secreterin

Geom. Felix Graffonara

Dr. Roberta Comploj

documento firmato tramite firma digitale - digital signiertes Dokument – documënt firmé digitalmënter